

# HICO-AQUATHERM 660



Das Hyperthermiegerät HICO-AQUATHERM 660 vereint aufgrund langjähriger Erfahrungen die Vorteile verschiedener Wärmemattensysteme und setzt damit neue Maßstäbe.

- optimale Wärmeübertragung durch Wasser
- kompatibel zu allen HICO-Wärmematten\*
- Anschlüsse für zwei Wärmematten
- exakte Temperaturregelung
- innovatives Sicherheitskonzept
- kleine, robuste Bauweise
- einfache Handhabung

\* siehe Zubehör

# HICO-AQUATHERM 660

## Beschreibung und Wirkungsweise

Der **HICO-AQUATHERM 660** wurde nach den neuesten Erkenntnissen im Einsatz von Normo- und Hyperthermie bei Patienten konstruiert. Die Wärmeübertragung zum Patienten erfolgt über Oberflächenkontakt. Durch einen Wasserkreislauf zwischen Aggregat und Wärmematte wird die Wärme zum Patienten geleitet. Wasser ist aufgrund seiner guten Wärmeleitfähigkeit und Wärmekapazität ein ideales Medium für einen stromlosen Wärmetransport.

Die kompakte Bauweise des Gerätes ermöglicht den Betrieb als Tischgerät, Standgerät oder zum Anbringen an eine Wandschiene.

Zum vielseitigen Einsatz des Gerätes werden verschiedene Mattentypen angeboten, je nach Erfordernissen für den Patienten.

**Haupt-Einsatzgebiete:** Anästhesie, Chirurgie, Intensivmedizin, Pädiatrie, Notfallmedizin, Unfallchirurgie, Tiermedizin



## Produktmerkmale

- Die Handhabung des **HICO-AQUATHERM 660** ist äußerst einfach und sicher.
- Die Wärmemattentemperatur kann per Knopfdruck von **35-39 °C** eingestellt werden.
- Es können jederzeit ein oder zwei HICO-Wärmematten (s. Zubehör) unterschiedlicher Art und Größe je nach Anwendungsfall angeschlossen werden.
- Der automatische Funktionstest und die gut ablesbaren Anzeigen geben dem Anwender jederzeit Auskunft über die ordnungsgemäße Funktion des Gerätes. Im Fehlerfall werden Anwender und Patient durch das innovative Sicherheitskonzept geschützt.

Der **HICO-AQUATHERM 660** ist konform mit der MDD 93/42/EEC und trägt das CE-Zeichen. Das Gerät wird gemäß ISO 9001 und IEC 601-1 gefertigt und geprüft.

Zur Wartung der Konformität gesetzlicher Sicherheitsvorschriften empfehlen wir einen STK-Vertrag zur Durchführung der jährlichen sicherheitstechnischen Kontrollen durch HIRTZ & Co. Die Gewährleistung beträgt 24 Monate..

## Produktdaten

Artikel-Nr. (REF):	590001
Betriebsspannung:	230 VAC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	530 W
Sollwertbereich:	35-39 °C
Tankinhalt:	ca. 0,7/1,4 l (MIN/MAX)
Pumpleistung	10 W (max. 19 l/Min.)
Aufwärmzeit (20-37°C):	ca. 5-10 Min.
Schutzabschaltung:	41,5 °C
Schutzklasse/-art:	I, BF
Risikoklasse (93/42/EEC):	II b
Gewicht:	ca. 9 Kg
Geräuschemission:	ca. 35 dB(A)
Alarmpegel:	> 65 dB(A)
Abmessungen (BxHxT):	ca. 200 x 290 x 330 mm
Prüfgrundlage:	MDD93/42/EEC, IEC 601-1 IEC 601-1-2, IEC 601-2-35

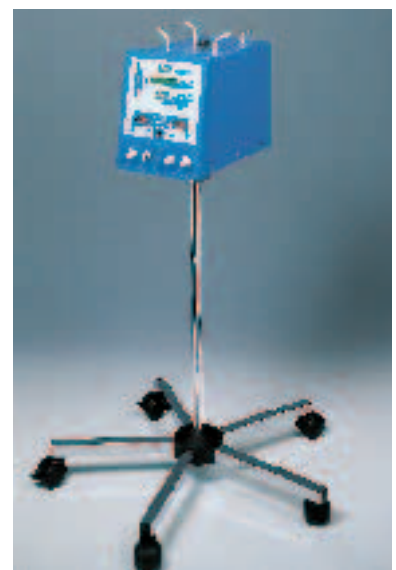


Fig. 2

**Fahrbares Standgerät**  
Fünffußfahrgestell REF 590002

# MATRATZEN FÜR HICO HYPO-HYPERTHERMIESYSTEME

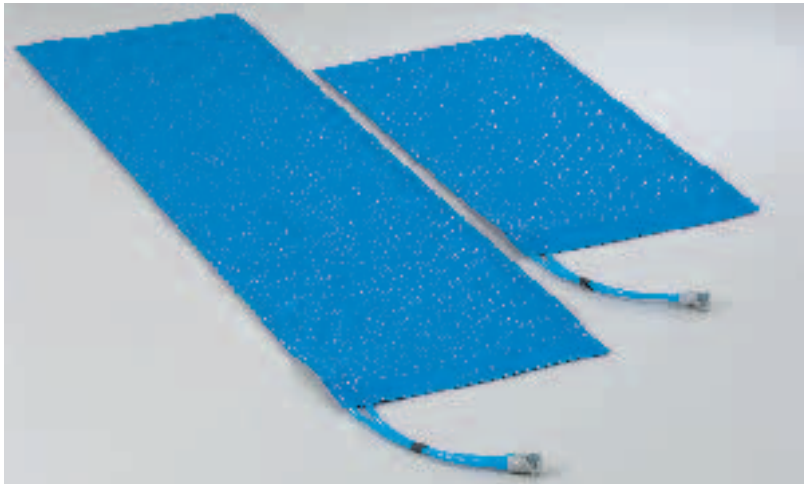


Fig.3

## HICO-Polyurethan Wassermatten

- leicht, robust, elastisch und röntgendurchlässig
- über oder unter dem Patienten anzuwenden

50 x 30 cm REF 550044

92 x 35 cm REF 550049

92 x 50 cm REF 550047

170 x 35 cm REF 550048

170 x 50 cm REF 550046

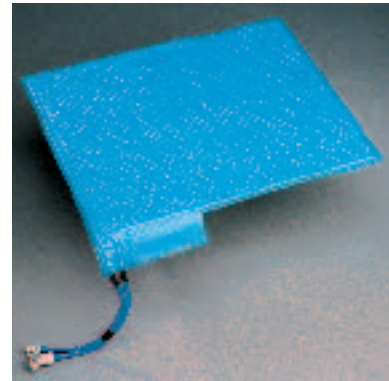


Fig.5

## HICO-Patientendecke

- unter oder auf dem Patienten anzuwenden
- hautfreundliches, geschmeidiges Material
- geringes Gewicht

56 x 70 cm REF 550037

120 x 70 cm REF 550038

## Schlauchverlängerung

ca. 3 m REF 550022



Fig.4

## HICO-AquaSoft mit Anti-Dekubitus-Effekt

- Auflagedruckentlastung bis 52%
- weich und flexibel

100 x 50 cm REF 550070

150 x 50 cm REF 550071

185 x 85 cm REF 550072

## Hico-Soft-Temp

leichte, hautfreundliche Matte/Decke zum Einmal-Gebrauch über und/oder unter dem Patienten zu verwenden

Set 5x Matte/Decke 81 x 49 cm  
+ 1x Schlauchverlängerung  
REF 550066

Set 5x Matte/Decke 160 x 49 cm  
+ 1x Schlauchverlängerung  
REF 550065

Fig. 7



# HICO POLYURETHAN-MANSCHETTEN FÜR WÄRME- UND KÄLTETHERAPIE



38 x 26 cm  
REF 550081



21 x 25 cm  
REF 550082



27 x 11 cm  
REF 550084



32,5 x 23 cm  
REF 550086

# HICO-AQUATHERM 660

On the basis of many years of experience our hyperthermia unit HICO-AQUATHERM 660 combines the advantages of various warming mat systems and sets new standards.

- maximum heat transfer by water
- compatible with all HICO-warming mats \*
- connexions for two warming mats
- precise temperature control
- new safety system
- compact and robust construction
- simple handling
- \* see accessories

## Description and mode of operation

**HICO-AQUATHERM 660** was constructed according to the latest trends in the field of normo- and hyperthermia used for patients. The heat transfer to the patient is effected by surface contact. The heat is conducted to the patient by means of a water circuit between aggregate and warming mat. Due to its good heat conductivity and heat capacity, water is an ideal medium for non-electric heat transport.

Owing to its compact construction the new device can be used as table top model or mobile footed unit. It can also be fixed on a wall bar.

In order to provide multiple use of the unit, we offer various types of mats, according to the patient's needs.

**Main Indications:** Anaesthesia, Surgery, Intensiv Care, Paediatrics, Emergency, Veterinary medicine

Fig.1

## Product features

- Handling of **HICO-AQUATHERM 660** is very simple and safe.
- The temperature of the warming mat can be adjusted by push-button from 35-39°C.
- According to the range of application one or two HICO-warming mats (see accessories) of different shape and size can be connected at any time.
- The automatic function test and easy readable displays inform the user about regular functioning of the unit at any time. In case of malfunction, user and patient will be protected by the new safety system.

## Guarantee

The **HICO-AQUATHERM 660** is conform to the MDD 93/42/EEC directive and bears the CE-mark. The unit is manufactured and controlled according to ISO 9001 and IEC 601-1.

We grant a warranty of 24 months in case of any quality defects.

## Product data

Article-No. (REF):	590001
Operating voltage:	230 VAC, 50/60 Hz
Power consumption:	530 W
Setting range for water temperature:	35-39°C
Water content:	abt. 0.7/1.4 l (min/max)
Pumping level:	10 W (19 l/minute max.)
Warming-up time (20-37°C):	abt. 5-10 min.
Safety cutoff:	41.5°C
System of protection:	I, BF
Class of risk (93/42/EEC):	II b
Weight:	abt. 9 kg
Noise rate:	abt. 35 dB(A)
Alarm level:	> 65 dB(A)
Dimensions (W x H x L):	abt. 200 x 290 x 330 mm
Testing basis:	MDD93/42/EEC, IEC 601-1 IEC 601-1-2, IEC 601-2-35

Technical modifications reserved

## Accessories

### Hose extension

abt. 3 m REF 550022

### Mobile footed unit (Fig. 2)

Five-foot rack REF 590002

Clamping holder REF 592900

### Wall bar mounting (Fig. 2a)

Clamping holder REF 592900

### HICO-PATIENT MAT (Fig. 3) "Standard"

- carefree and elastic material
- |             |            |
|-------------|------------|
| 170 x 50 cm | REF 550030 |
| 92 x 50 cm  | REF 550031 |
| 150 x 35 cm | REF 550032 |
| 92 x 35 cm  | REF 550035 |
| 32 x 35 cm  | REF 550033 |

### HICO-AQUASOFT (Fig. 4) with Decubitus prevention

- pressure relief up to 52%
  - soft, flexible and light
- |             |            |
|-------------|------------|
| 100 x 50 cm | REF 550070 |
| 150 x 50 cm | REF 550071 |
| 185 x 85 cm | REF 550072 |

### HICO-PATIENT BLANKET (Fig. 5) to be used under or over the patient

- flexible material, kind to the skin
  - low weight
- |             |            |
|-------------|------------|
| 56 x 70 cm  | REF 550037 |
| 120 x 70 cm | REF 550038 |

### HICO-AQUALIGHT (Fig. 6)

very light  
flexible and soft  
50 x 30 cm

REF 550080

### HICO-SOFT-TEMP (Fig. 7)

Mat/Cover for one-way use  
above and/or below the patient  
low weight, kind to skin

**Set** 5x mat/cover 81 x 49 cm  
+ 1x hose extension REF 550066

**Set** 5x mat/cover 160 x 49 cm  
+ 1x hose extension REF 550065